

Glove guide



BEESWIFT®
FOCUSED ON SAFETY

GO ON GIVE ME A READ

This information sheet is here for you. Please keep a copy of this sheet for your records as it contains the vital bits of information you need to make sure that you are protected.

The ISO cut test (ISO 13997) utilises a new blade after each cut made, this is repeated until a cut is made. Varying levels of pressure are used to provide the glove with its A - F scoring. This differs to the original cut test, otherwise known as the coup test, which passes a circular rotating blade over the sample until cut is achieved. The sharpness of the blade is assessed using a standard fabric sample and the cut level is assigned based on an index created using this standard fabric

For more information or advice contact technical@beeswift.com

Manufacturer Address:
Beeswift Ltd, The Hub, Nobel Way, Witton, Birmingham, B6 7EU

Product Code / Artikelnr / Κωδικός προϊόντος / Código de producto / Tuotekoodi / Code produit / Broj koda proizvoda / Termékkód / Codice prodotto / Artikelnummer / Produktkode / Kod produktu / Código do produto / Codul Produsului / Produktkod / Kód produktu:

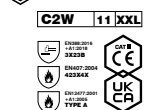
C2W

Marking / Siegel / Σημίονοις / Marcado / Merkinä / Marquage / Označka / Jelölés / Marcatura / Markering / Merkning / Označenie / Marcação / Marcare / Märkning / Označenie:

Sizes available / Größen verfügbar / Διαθέσιμα μεγέθη / Tamanhos disponíveis / Koot saatavana / Tailles disponibles / Dostupne veľičine / Rendelkezésre álló méretek / Taglie disponibili / Beschikbare maten / Størrelser tilgjengelig / Dostępne rozmiary / Tamanhos disponíveis / Dimensiuni disponibile / Storlekar tilgjengelige / Dostupné veľikosti:

XXL (11)

BEESWIFT



Notified Body / Benannte Stelle / Φορέας πιστοποίησης / Organismo notificado / Ilmoitettu laitos / Organisme notifié / Obavještena tijela / Bejtelentett szerv / Ente notificato / Aangemelde instantie / Varslet organisasjon / Powiadomiony podmiot / Organismo notificado / Organul Notificat / Meddelat organ / Upevodomény orgán:

SATRA Technology Europe LTD, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland (NB No. 2777)

Approved Body for Type Approval:
SATRA Technology Centre Ltd, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD (AB no: 0321)

Declaration of Conformity / Konformitätserklärung / Δήλωση συμμόρφωσης / Declaración de conformidad / Vaatimustenmukaisuusvakuutus / Déclaration de conformité / Izjava o uskladenosti / Megleléseségi nyilatkozás / Dichiarazione di conformità / Conformiteitsverklaring / Samsvarserklæring / Oświadczenie zgodności / Declaração de conformidade / Declarație de Conformitate / Försäkran om överensstämmelse / Vyhlasenie o zhode:

<https://www.beeswift.co.uk/web/uk/TechnicalItemSearch.html>

English

MECHANICAL TEST DATA IN ACCORDANCE WITH EN388:2016 + A1:2018

Abrasion Resistance (0 - 4)	Level - 3
Cut Resistance (Coup Test) (0 - 5)	Level - X
Tear Resistance (0 - 4)	Level - 2
Puncture Resistance (0 - 4)	Level - 3
ISO 13997 Cut Resistance (A - F)	Level - B

TEST DATA IN ACCORDANCE WITH EN407:2004

Burning Behaviour (0 - 4)	Level - 4
Contact Heat (0 - 4)	Level - 2
Convective Heat (0 - 4)	Level - 3
Radiant Heat (0 - 4)	Level - X
Small splashes of molten metal (0 - 4)	Level - 4
Large splashes of molten metal (0 - 4)	Level - X

TEST DATA IN ACCORDANCE WITH EN12477:2006

Type A Recommended for all welding process except TIG Welding

Category: Cat II

Storage: Store in dry conditions away from excessive heat, kept in the original carton and packaging. If stored correctly as identified within these instructions, the gloves have a shelf life of up to 3 years.

Maintenance: Both new and used gloves should be inspected to ensure no damage is present before use. Laundering this glove may alter the performance of this glove.

Other Information: The information herein is intended to assist in the selection of PPE (Personal Protective Equipment). It is the responsibility of the user to ascertain the risk and determine the appropriate PPE. Users shouldn't use this glove near moving parts of machinery for risk of entanglement. There is no standardised UV penetration of materials for gloves but the current methods of protective gloves for welders do not normally allow the penetration of UV Radiation.

Deutsche

Mechanische Prüfdaten nach EN388:2016 + A1:2018

Abriebfestigkeit (0 - 4)	Niveau - 3
Schnittfestigkeit (Coup Test) (0 - 5)	Niveau - X
Reißfestigkeit (0 - 4)	Niveau - 2
Durchstoßfestigkeit (0 - 4)	Niveau - 3
ISO 13997 Schnittfestigkeit (A - F)	Niveau - B

Prüfdaten nach EN407:2004

Brennverhalten (0 - 4)	Niveau - 4
Kontaktwärme (0 - 4)	Niveau - 2
Konvektionswärme (0 - 4)	Niveau - 3
Strahlungswärme (0 - 4)	Niveau - X
Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (0 - 4)	Niveau - 4
Große Spritzer geschmolzenen Metalls (0 - 4)	Niveau - X

Prüfdaten nach EN12477:2006

Type A Empfohlen für alle Schweißvorgänge außer WIG-Schweißen

Kategorie: Cat II

Lagerung: Trocken und vor übermäßiger Hitze geschützt lagern, im Originalkarton und in der Verpackung aufbewahren. Bei sachgemäßer Lagerung gemäß den Lagerbedingungen sind diese Handschuhe bis zu 3 Jahre haltbar.

Wartung: Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sollten vor dem Gebrauch überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine Schäden vorhanden sind. Das Waschen dieses Handschuhs kann seine Leistung beeinträchtigen.

Sonstige Informationen: Die hier enthaltenen Informationen sollen bei der Auswahl von PSA (Persönliche Schutzausrüstung) helfen. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Risiko und die entsprechende PSA zu ermitteln. Benutzer sollten diesen Handschuh nicht in der Nähe von beweglichen Teilen der Maschine verwenden, da sonst Gefahr des Erfassens/Einziehens besteht. Es gibt keine standardisierte UV-Durchdringung von Materialien für Handschuhe, aber die derzeitigen Methoden für Schutzhandschuhe für Schweißer erlauben normalerweise nicht das Eindringen von UV-Strahlung.

Ελληνικά

Δεδομένα μηχανικής δοκιμής σύμφωνα με το πρότυπο EN388:2016 + A1:2018

Αντοχή στην τριβή (0 - 4)	Επίπεδο - 3	Τα αποτελέσματα υπολογίζονται από την περιοχή της παλάμης των γαντιών
Αντοχή στην κοπή (Coup Test) (0 - 5)	Επίπεδο - X	Το σύμβολο «X» σημαίνει ότι δεν έχουν υποβληθεί σε δοκιμή
Αντοχή στο σχίσιμο (0 - 4)	Επίπεδο - 2	
Αντοχή στη διάτρηση (0 - 4)	Επίπεδο - 3	
ISO 13997 Αντοχή στην κοπή (A - F)	Επίπεδο - B	

Δεδομένα δοκιμής σύμφωνα με το πρότυπο EN407:2004

Αντίσταση σε καύση (0 - 4)	Επίπεδο - 4
Θερμότητας εξ επαφής (0 - 4)	Επίπεδο - 2
Αγωγή θερμότητας (0 - 4)	Επίπεδο - 3
Ακτινοβολία θερμότητας (0 - 4)	Επίπεδο - X
Αντίσταση σε μικρές ποσότητες λιωμένου μετάλλου (0 - 4)	Επίπεδο - 4
Αντίσταση σε μεγάλες ποσότητες λιωμένου μετάλλου (0 - 4)	Επίπεδο - X

Δεδομένα δοκιμής σύμφωνα με το πρότυπο EN12477:2006

Type A Συνιστάται για όλες τις διαδικασίες συγκόλλησης εκτός από τη συγκόλληση TIG

Κατηγορία: Cat II

Φύλαξη: Φυλάξτε στην αρχική συσκευασία, σε περιβάλλον χωρίς υγρασία και μακριά από υπερβολική θερμότητα. Αυτά τα γάντια έχουν διάρκεια ζωής έως και 3 έτη εφόσον φυλάσσονται σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες φύλαξης.

Συντήρηση: Τόσο τα καινούργια όσο και τα μεταχειρισμένα γάντια πρέπει να ελέγχονται πριν από τη χρήση, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι δεν έχουν υποστεί φθορά. Το πλοσιμο αυτών των γαντιών ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοσή τους.

Άλλες πληροφορίες: Οι παρούσες πληροφορίες προορίζονται για την παροχή βοήθειας στην επιλογή των ΜΑΠ (Μέσα ατομικής προστασίας). Η εξερεύνηση του κινδύνου και η επαλήθευση χρήσης των καταλλήλων ΜΑΠ αποτελεί ευθύνη του χρήστη. Οι χρήστες δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτά τα γάντια κοντά σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων, για να αποφευχθούν τον κίνδυνο εμπλοκής. Δεν υπάρχει τυποποιημένη διάσχιση υλικών για γάντια, αλλά οι τρέχουσες μέθοδοι προστατευτικών γαντιών για συγκολλητές δεν επιτρέπουν κανονικά τη διάσχιση ακτινοβολίας UV.

Español

Resultados de ensayos mecánicos conformes con EN388:2016 + A1:2018

Resistencia a la abrasión (0 - 4)	Nivel - 3	Los resultados proceden de la palma de los guantes
Resistencia al corte (Coup Test) (0 - 5)	Nivel - X	"X" significa que no se ha sometido a pruebas
Resistencia al desgarro (0 - 4)	Nivel - 2	
Resistencia a la perforación (0 - 4)	Nivel - 3	
ISO 13997 Resistencia al corte (A - F)	Nivel - B	

Resultados de ensayos de acuerdo con EN12477:2006

Type A Recomendado para todos los procesos de soldadura excepto la soldadura TIG

Español

Resultados de ensayos de acuerdo con EN407:2004

Comportamiento frente al fuego (0 - 4)	Nivel - 4
Calor por contacto (0 - 4)	Nivel - 2
Calor de convección (0 - 4)	Nivel - 3
Calor radiante (0 - 4)	Nivel - X
Pequeñas salpicaduras de metal fundido (0 - 4)	Nivel - 4
Grandes salpicaduras de metal fundido (0 - 4)	Nivel - X

Categoría: Cat II

Almacenamiento: Deben almacenarse en un espacio seco alejado de fuentes de calor excesivo y conservarse en su caja y embalaje originales. Si se almacenan de forma correcta de acuerdo con las instrucciones de almacenamiento, estos guantes presentan una vida útil de almacenamiento de hasta tres años.
Mantenimiento: Tanto los guantes nuevos como los usados deben inspeccionarse para garantizar que no presentan daños antes de su uso. El rendimiento de los guantes puede verse afectado al lavarlos.
Otra información: Esta información tiene por objetivo ayudar en la elección del EPI (equipo de protección individual). Es responsabilidad del usuario determinar los riesgos y seleccionar el EPI adecuado. Los usuarios no deben utilizar estos guantes cerca de piezas móviles de maquinarias porque existe el riesgo de que se entren.
No existe una penetración UV estandarizada de materiales para guantes, pero los métodos actuales de guantes protectores para soldadores normalmente no permiten la penetración de radiación UV.

Suomalainen

Mekaanisten testien tiedot EN 388:2016 + A1:2018 -asetuksen mukaisesti

Kulumiskestävyys (0 - 4)	Taso - 3	Tulokset on saatu mitaamalla käsineet kämmenen alueella
Viillonkestävyys (Coup Test) (0 - 5)	Taso - X	"X" tarkoittaa "ei testattu"
Repäisykestävyys (0 - 4)	Taso - 2	
Puhkaisulujuus (0 - 4)	Taso - 3	
ISO 13997 Viillonkestävyys (A - F)	Taso - B	

Testitiedot EN 407: 2004 -asetuksen mukaisesti

Palaminen (0 - 4)	Taso - 4
Kosketuslämpö (0 - 4)	Taso - 2
Konvektiolämpö (0 - 4)	Taso - 3
Säteilylämpö (0 - 4)	Taso - X
Pienet sulametalirroiskeet (0 - 4)	Taso - 4
Suuret sulametalirroiskeet (0 - 4)	Taso - X

Testitiedot EN 12477: 2006 -asetuksen mukaisesti

Type A Suositellaan kaikille hitsausprosessille paitsi TIG-hitsaukselle

Kategoria: Cat II

Säilytys: Säilytä kuivassa paikassa alkuperäisessä koteloissaan ja pakkausessaan suojassa liialliselta kuumuudelta. Irtainmukaisesti säilytysajoin mukaan säilytettyinä käsineiden säilyvyysaika on jopa kolme vuotta.
Kunnonapito: Sekä uudet että käytetyt käsineet tulee tarkastaa ennen käyttöä sen varmistamiseksi, etteivät käsineet ole vahingoittuneet. Näiden käsineiden peseminen saattaa heikentää niiden ominaisuuksia.
Muut tiedot: Tässä annettut tiedot on tarkoitettu auttamaan henkilösuojainten valinnassa. Riskien ja asianmukaisten henkilösuojainten varmistaminen on käyttäjän vastuulla. Käyttäjien ei tule käyttää näitä käsineitä koneiden liikkuvien osien lähellä kinnittartumisiin vuoksi. Käsineiden materiaaleille ei ole standardoitua UV-läpäisyä, mutta hiuksajien nykyiset suojauskäsineet eivät yleensä sallii UV-säteilyn tunkeutumista.

Français

Données relatives à l'essai mécanique conformément à la norme EN388:2016 + A1:2018

Résistance à l'abrasion (0 - 4)	Niveau - 3	Les résultats sont pris dans la zone des gants située au niveau de la paume de main
Résistance aux coupures (Coup Test) (0 - 5)	Niveau - X	"X" signifie non testé
Résistance aux déchirures (0 - 4)	Niveau - 2	
Résistance aux perforations (0 - 4)	Niveau - 3	
ISO 13997 Résistance aux coupures (A - F)	Niveau - B	

Données relatives aux essais conformément à la norme EN407:2004

Comportement en cas de brûlure (0 - 4)	Niveau - 4
Chaleur par contact (0 - 4)	Niveau - 2
Chaleur convective (0 - 4)	Niveau - 3
Chaleur rayonnante (0 - 4)	Niveau - X
Petites projections de métal fondu (0 - 4)	Niveau - 4
Grosses projections de métal fondu (0 - 4)	Niveau - X

Données relatives aux essais conformément à la norme EN12477:2006

Type A Recommandé pour tous les procédés de soudage sauf le soudage TIG

Catégorie : Cat II

Stockage : Stocker au sec, à distance de toute source de chaleur excessive, dans son carton et emballage d'origine. Dans le cadre d'un stockage conforme aux instructions de stockage, ces gants ont une durée de vie pouvant aller jusqu'à 3 ans.
Entretien : Qu'ils soient neufs ou usagés, les gants doivent être inspectés pour s'assurer qu'ils ne présentent aucun dommage avant utilisation. Si vous blanchissez ce gant, vous risquez d'altérer ses performances.
Autres informations : Les informations contenues dans le présent document sont destinées à faciliter la sélection de l'EPI (équipement de protection individuelle). Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer le niveau de risque et l'EPI approprié. Les utilisateurs ne doivent pas se servir de ce gant près de pièces mobiles de machines ; ils risqueraient de se prendre et sembler dentans. Il n'y a pas de pénétration UV normalisée des matériaux pour les gants, mais les méthodes actuelles de gants de protection pour les soudeurs ne permettent normalement pas la pénétration des rayons UV.

Hrvatski

Mehaničko ispitivanje u skladu sa standardom EN388:2016 + A1:2018

Opornost na abraziju (0 - 4)	Razina - 3	Rezultati su dobiveni s dijela rukavica koji prekriva dlanove
Opornost na razrezivanje (Coup Test) (0 - 5)	Razina - X	Oznaka "X" - nije ispitano
Opornost na kidanje (0 - 4)	Razina - 2	
Opornost na probijanje (0 - 4)	Razina - 3	
ISO 13997 Opornost na razrezivanje (A - F)	Razina - B	

podataka za ispitivanje u skladu sa standardom EN407:2004

Ponašanje pri gorjenju (0 - 4)	Razina - 4
Toplina na dodir (0 - 4)	Razina - 2
Strujanje topline (0 - 4)	Razina - 3
Toplinsko zračenje (0 - 4)	Razina - X
Malo prskanje rastaljenog metala (0 - 4)	Razina - 4
Veliko prskanje rastaljenog metala (0 - 4)	Razina - X

podataka za ispitivanje u skladu sa standardom EN12477:2006

Type A Preporučuje se za sve postupke zavarivanja, osim za TIG zavarivanje

Kategorija: Cat II

Čuvanje: Čuvajte u suhim uvjetima podalje od prekomjerne topline, u izvornom kartonu i pakiraju. Ako se pravilno čuvaju prema uputama za čuvanje, ove rukavice imaju rok trajanja do 3 godine.
Održavanje: I nove i korištene rukavice potrebno je pregledati kako bi se prije upotrebe osiguralo da nema oštećenja. Pranje ovih rukavica može utjecati na njihov učinak.
Ostale informacije: Ove informacije namijenjene su pomoći pri odabiru osobne zaštitne opreme (OZO). Odgovornost je korisnika da utvrdi razinu opasnosti i prikladnu osobnu zaštitnu opremu. Korisnici ne bi trebali upotrebljavati ove rukavice u blizini pomičnih dijelova strojeva jer postoji opasnost od zaplitanja. Ne postoji standardizirani UV prodor materijala za rukavice, ali trenutne metode zaštitnih rukavica za zavarivače obično ne dopuštaju prodor UV zračenja.

Magyar

Mechanikai tesztdatok az EN 388:2016+A1:2018 szabványnak megfelelelen

Kopásállóság (0 - 4)	Szint - 3	
Vágással szembeni ellenállás (Coup Test) (0 - 5)	Szint - X	Az eredmények a kesztyűk Az eredmények a kesztyűk
Továbbzakító erő (0 - 4)	Szint - 2	tenyérrésére vonatkozna
Átlyukasztási ellenállás (0 - 4)	Szint - 3	"X" nincs tesztelve
ISO 13997 Vágással szembeni ellenállás (A - F)	Szint - B	

Teztdatok az EN 407: 2004 szabványnak megfelelelen

Égési viselkedés (0 - 4)	Szint - 4
Kontakt hővel szembeni ellenállás (0 - 4)	Szint - 2
Átadott (konvektív) hővel szembeni ellenállás(0 - 4)	Szint - 3
Sugárzó hővel szembeni ellenállás (0 - 4)	Szint - X
Olvadt fém kisebb fröccsenéseivel szembeni ellenállás (0 - 4)	Szint - 4
Olvadt fém jelentős fröccsenéseivel szembeni ellenállás (0 - 4)	Szint - X

Teztdatok az EN 12477:2006 szabványnak megfelelelen

Type A	Minden hegesztési folyamathoz ajánlott, a TIG hegesztés kivételével
--------	---

Kategória: Cat II

Tárolás: Tárolja száraz, hőtől védett helyen, az eredeti dobozában és csomagolásában. A tárolási utasítások betartása esetén a kesztyűk éltartóssága akár 3 év is lehet.

Karbantartás: Az új és a használt kesztyűket is ellenőrizni kell használat előtt, hogy nem sérültek-e. A kesztyűk mosása hatással lehet a kesztyű teljesítményére.

Egyéb információk: Az itt ismertetett információk célja, hogy segítséget nyújtson az egyéni védőeszközök (EVE) kiválasztásában. A felhasználó felelőssége a kockázatfelmérés és a megfelelő védőeszköz kiválasztása. Tilos a kesztyűt mozgó gépelemek közelében használni a beakasztás veszélye miatt.

A kesztyű anyagának nincs szabványos behatolási képpéssége, de a hegesztők védőkesztyűinek jelenlegi módszerei általában nem teszik lehetővé az UV sugárzás behatolását.

Italiano

Dati test meccanico in conformità alla norma EN388:2016+A1:2018

Resistenza all'abrasione (0 - 4)	Livello - 3	
Resistenza al taglio (Coup Test) (0 - 5)	Livello - X	I risultati fanno riferimento all'area del palmo dei guanti
Resistenza allo strappo (0 - 4)	Livello - 2	
Resistenza alla foratura (0 - 4)	Livello - 3	"X" significa non sottoposto a test
ISO 13997 Resistenza al taglio (A - F)	Livello - B	

Dati test in conformità alla norma EN407:2004

Comportamento alla combustione (0 - 4)	Livello - 4
Calore da contatto (0 - 4)	Livello - 2
Calore convettivo (0 - 4)	Livello - 3
Calore radiante (0 - 4)	Livello - X
Piccoli schizzi di metallo fuso (0 - 4)	Livello - 4
Grandi schizzi di metallo fuso (0 - 4)	Livello - X

Dati test in conformità alla norma EN12477:2006

Type A	Consigliato per tutti i processi di saldatura tranne la saldatura TIG
--------	---

Kategória: Cat II

Conservazione: Conservare in un luogo asciutto, lontano da eccessivo calore e all'interno della confezione originale. Se conservati correttamente, secondo le suddette istruzioni, questi guanti hanno una durata a magazzino di massimo 3 anni.

Manutenzione: Prima dell'uso, controllare i guanti nuovi e usati per verificare la presenza di eventuali danni. Il lavaggio di questi guanti potrebbe alterarne le prestazioni.

Altre informazioni: Le informazioni contenute nel presente documento sono da considerarsi come linee guida per la selezione dei dispositivi di protezione individuale (DPI). È responsabilità dell'utilizzatore accertarsi dei rischi e dei DPI appropriati per ogni situazione. Gli utilizzatori non devono usare i guanti in prossimità delle parti mobili dei macchinari per evitare il rischio di intrappolamento. Non esiste una penetrazione UV standardizzata dei materiali per quanti, ma gli attuali metodi di quanti protettivi per saldatori normalmente non consentono la penetrazione delle radiazioni UV.

Nederlands

Gegevens van mechanische test conform EN388:2016+A1:2018

Schuurbestendigheid (0 - 4)	Niveau - 3	
Snijbestendigheid (Coup Test) (0 - 5)	Niveau - X	De resultaten worden gemeten in het handpalmgedeelte van de handschoenen
Scheurbestendigheid (0 - 4)	Niveau - 2	
Perforatieweerstand (0 - 4)	Niveau - 3	"X" betekent niet getest
ISO 13997 Snijbestendigheid (A - F)	Niveau - B	

Testgegevens conform EN407:2004

Brandgedrag (0 - 4)	Niveau - 4
Contactwarmte (0 - 4)	Niveau - 2
Convectiewarmte (0 - 4)	Niveau - 3
Stralingswarmte (0 - 4)	Niveau - X
Kleine spetters gesmolten metaal (0 - 4)	Niveau - 4
Grote spetters gesmolten metaal (0 - 4)	Niveau - X

Testgegevens conform EN12477:2006

Type A	Aanbevolen voor alle lasprocessen behalve TIG-lassen
--------	--

Kategória: Cat II

Opslag: Bewaar op een droge plek, uit de buurt van buitensporige hitte, in de originele doos en verpakking. Als de handschoenen op de juiste manier worden bewaard conform de bewaarinstructies, dan hebben ze een houdbaarheid van maximaal 3 jaar.

Onderhoud: Zowel nieuwe als gebruikte handschoenen dienen te worden inspecteerd om zeker te stellen dat er vóór gebruik geen schade is. Deze handschoen in de wasmachine wassen, zou de functionering ervan kunnen beïnvloeden.

Overige informatie: De hier vermelde informatie is bedoeld om te assisteren bij de selectie van PBM (Persoonlijke Beschermende Middelen). Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om het risico en de geschikte PBM te beoordelen. U mag deze handschoen niet gebruiken in de buurt van bewegende delen van machines vanwege het risico dat ze een verstek kunnen raken. Er is geen gestandaardiseerde UV-penetratie van materialen voor handschoenen, maar de huidige methoden van beschermende handschoenen voor lassers laten normaal gesproken de penetratie van UV-straling niet toe.

Norsk

Mekaniske testdata i henhold til EN388:2016+A1:2018

Slitestyrke (0 - 4)	Nivå - 3	
Skjærebestandighet (Coup Test) (0 - 5)	Nivå - X	Resultatene er tatt fra hanskens håndflateområde
Rivefasthet (0 - 4)	Nivå - 2	
Punkteringsmotstand (0 - 4)	Nivå - 3	"X" betyr ikke testet
ISO 13997 Skjærebestandighet (A - F)	Nivå - B	

Testdata i henhold til EN 407: 2004

Reaksjon ved varme (0 - 4)	Nivå - 4
Varme-kontakt (0 - 4)	Nivå - 2
Gjennomtrengende varme (0 - 4)	Nivå - 3
Strålevarme (0 - 4)	Nivå - X
Små dråper av smeltet metall (0 - 4)	Nivå - 4
Store dråper av smeltet metall (0 - 4)	Nivå - X

Norsk

Testdata i henhold til EN12477:2006

Type A	Anbefales for all sveiseprocess unntatt TIG-sveising
--------	--

Kategori: Cat II

Oppbevaring: Oppbevar i tørre forhold una høy varme, i sin originale eske og emballasje. Når hanskene oppbevares i samsvar med instruksjonene for oppbevaring, har de en holdbarhet på inntil 3 år.

Vedlikehold: Både nye og brukte hanskene må inspiseres for å sikre at de ikke er skadet før bruk. Vasking av denne hansen kan endre hanskens yte.

Annens informasjon: Denne informasjonen har til hensikt å bidra til valg av PVU (Personell verneutstyr). Det er brukers ansvar å fastslå risikoen og egnet PVU. Brukeren må ikke bruke hanskene i nærheten av maskiner med bevegelige deler for å unngå risikoen for å bli sittende fast. Det er ingen standardisert U.V-penetrering av materialer for hanskene, men de nåværende metodene for beskyttelsehanskene for sveisere tillater normalt ikke penetrering av U.V-stråling.

Polskie

Dane testu wytrzymałości mechanicznej zgodne z normą EN388:2016+A1:2018

Oporność na przetarcie (0 - 4)	Poziom - 3	
Oporność na przecięcie (Coup Test) (0 - 5)	Poziom - X	Wyniki uzyskano na podstawie testu obszaru dłoni
Oporność na rozzerwanie (0 - 4)	Poziom - 2	
Oporność na przekłucie (0 - 4)	Poziom - 3	"X" oznacza brak testu
ISO 13997 Oporność na przecięcie (A - F)	Poziom - B	

Dane testu zgodne z normą EN407:2004

Zachowanie podczas palenia (0 - 4)	Poziom - 4
Oporność na ciepło kontaktowe (0 - 4)	Poziom - 2
Oporność na ciepło konwekcyjne (0 - 4)	Poziom - 3
Oporność na promieniowanie cieplne (0 - 4)	Poziom - X
Oporność na niewielkie rozpryski stopionego metalu (0 - 4)	Poziom - 4
Oporność na znaczne rozpryski stopionego metalu (0 - 4)	Poziom - X

Dane testu zgodne z normą EN12477:2006

Type A	Zalecany do wszystkich procesów spawania z wyjątkiem spawania TIG
--------	---

Kategoria: Cat II

Przechowywanie: Przechowywać w suchym miejscu z dala od nadmiernego ciepła w oryginalnym opakowaniu. W przypadku prawidłowego przechowywania zgodnego z instrukcją okres trwałości rękawic wynosi maksymalnie 3 lata. Konserwacja: Zarówno nowe, jak i używane rękawice powinny być kadorazowo sprawdzane przed użyciem pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Pranie rękawic może obniżyć ich skuteczność.

Pozostałe informacje: Niniejsze informacje mają na celu uświadomienie wyboru odpowiednich środków ochrony indywidualnej. To użytkownik jest odpowiedzialny za ocenę stopnia zagrożenia i dobór odpowiednich środków ochrony indywidualnej. Użytkownicy nie powinni korzystać z rękawic w bezpośredniej bliskości poruszających się części maszyn ze względu na ryzyko zaplątania. Nie ma znormalizowanej penetracji materiałów na rękawice UV, ale obecne metody rękawic ochronnych dla spawaczy zwykle nie pozwalają na przenikanie promieniowania UV.

Português

Dados relativos a teste mecânico em conformidade com a EN388:2016+A1:2018

Resistência à abrasão (0 - 4)	Nível - 3	
Resistência aos cortes (Coup Test) (0 - 5)	Nível - X	Os resultados são obtidos a partir da área da palma das luvas
Resistência aos rasgões (0 - 4)	Nível - 2	
Resistência à perfuração (0 - 4)	Nível - 3	"X" significa não testado
ISO 13997 Resistência aos cortes (A - F)	Nível - B	

Dados de teste em conformidade com a EN407:2004

Comportamento ao fogo (0 - 4)	Nível - 4
Calor de contacto (0 - 4)	Nível - 2
Calor por convecção (0 - 4)	Nível - 3
Calor radiante (0 - 4)	Nível - X
Pequenos salpicos de metal fundido (0 - 4)	Nível - 4
Grandes salpicos de metal fundido (0 - 4)	Nível - X

Dados de teste em conformidade com a EN12477:2006

Type A	Recomendado para todos os processos de soldagem, exceto soldagem TIG
--------	--

Kategoria: Cat II

Armazenamento: Armazenar num local sem humidade e afastado de calor excessivo, mantido na caixa e embalagem originais. Se armazenadas corretamente de acordo com as instruções de armazenamento, estas luvas têm uma vida útil até 3 anos.

Manutenção: Tanto as luvas novas como usadas devem ser inspeccionadas para garantir que não existem danos antes da utilização. A lavagem das luvas pode afetar o respetivo desempenho.

Outras informações: As informações aqui contidas têm como objetivo ajudar na seleção de EPP (Equipamento de Proteção Pessoal). É da responsabilidade do utilizador avaliar os riscos e o EPP apropriado. Os utilizadores não devem calçar estas luvas junto de peças móveis de maquinaria para evitar o risco de ematramento. Não há penetração de UV padronizada de materiais para luvas, mas os métodos atuais de luvas de proteção para soldadores normalmente não permitem a penetração de radiação UV.

Română

Date testare mecanică în conformitate cu EN388:2016+A1:2018

Rezistența la abraziune (0 - 4)	Nivel - 3	
Rezistența la tăiere (Coup Test) (0 - 5)	Nivel - X	Rezultatele sunt luate din zona palmei mânășilor
Rezistența la rupere (0 - 4)	Nivel - 2	
Rezistența la perforare (0 - 4)	Nivel - 3	"X" înseamnă că nu s-a testat
ISO 13997 Rezistența la tăiere (A - F)	Nivel - B	

Date de testare în conformitate cu EN407:2004

Comportamentul la ardere (0 - 4)	Nivel - 4
Căldură la contact (0 - 4)	Nivel - 2
Căldură prin convecție (0 - 4)	Nivel - 3
Căldură radiantă (0 - 4)	Nivel - X
Stropii mici de metal topit (0 - 4)	Nivel - 4
Stropii mari de metal topit (0 - 4)	Nivel - X

Date de testare în conformitate cu EN12477:2006

Type A	Recomandat pentru toate procesele de sudare, cu excepția sudării TIG
--------	--

Kategoria: Cat II

Depozitare: Se vor păstra în condiții uscate, departe de căldură excesivă, în ambalajul și cartoul original. Dacă sunt păstrate corect, conform instrucțiunilor de depozitare, aceste mânăși au o durată de valabilitate de până la 3 ani. Intreținere: Înainte de utilizare, atât mânășii noi cât și cele uzate trebuie inspectate pentru a se asigura că nu prezintă nicio deteriorare. Spălarea acestor mânăși le poate afecta performanța.

Alte informații: Informațiile aici conțin document surt destinate să ajute la alegerea EPP (echipamentului de protecție personală). Este responsabilitatea utilizatorului să evalueze riscul și care este EPP corespunzător. Utilizatorii nu trebuie să folosească aceste mânăși în apropierea părților mobile ale mașinilor pentru a evita riscul de agățare. Nu există o penetrare UV standardizată a materialelor pentru mânăși, dar metodele actuale de mânăși de protecție pentru sudori nu permit în mod normal penetrarea radiației UV.

Svenska

Mekaniska testdata i enlighet med EN388:2016+A1:2018

Nötningsmotstånd (0 - 4)	Nivå - 3	
Skärsmotstånd (Coup Test) (0 - 5)	Nivå - X	Alla resultat är från test utförda på handskens handflata
Rivmotstånd (0 - 4)	Nivå - 2	
Punkteringsmotstånd (0 - 4)	Nivå - 3	"X" betyder inte testad
ISO 13997 Skärsmotstånd (A - F)	Nivå - B	

Testdata i enlighet med EN407:2004

Brandegenskaper (0 - 4)	Nivå - 4
Kontaktvärme (0 - 4)	Nivå - 2
Konvektionsvärme (0 - 4)	Nivå - 3
Strålningvärme (0 - 4)	Nivå - X
Små stänk av metall (0 - 4)	Nivå - 4
Stora stänk av metall (0 - 4)	Nivå - X

Testdata i enlighet med EN12477:2006

Type A	Rekommenderas för alla sveitsprocesser utom TIG-sveitsning
--------	--

Kategori: Cat II

Förvaring: Förvara torrt och borta från extrem värme i sin ursprungliga kartong och förpackning. Om handskarna förvaras i enlighet med förvaringsinstruktionerna har de en hållbarhetstid på upp till 3 år.

Underhåll: Både nya och använda handskar ska granskas före användning för att säkerställa att de inte är skadade. Om handskan tvättas kan handskens prestanda förändras.

Annan information: Informationen här är avsedd att hjälpa till vid valet av personlig skyddsutrustning. Det är användarens ansvar att fastställa risker och lämplig personlig skyddsutrustning. Användare ska inte använda denna handskare nära rörliga maskiner p.g.a. insåringsrisk. Det finns ingen standardiserad U.V-penetration av material för handskar, men de nuvarande metoderna för skyddshandskar för sveitsare tillater normalt inte penetrering av U.V-strålning.

Slovensky

Údaje o mechanických skúškach podľa normy EN388:2016+A1:2018

Odolnosť voči oderu (0 - 4)	Úroveň - 3	
Odolnosť voči rezu (Coup Test) (0 - 5)	Úroveň - X	Výsledky sa odoberajú z oblasti dlane na rukaviciach
Odolnosť voči roztrhnutiu (0 - 4)	Úroveň - 2	
Odolnosť voči prerazeniu (0 - 4)	Úroveň - 3	"X" znamená, že nebolo testované
ISO 13997 Odolnosť voči rezu (A - F)	Úroveň - B	

Testovacie údaje podľa normy EN407:2004

Správanie pri horení (0 - 4)	Úroveň - 4
Kontaktné teplo (0 - 4)	Úroveň - 2
Konvektívne teplo (0 - 4)	Úroveň - 3
Sálavé teplo (0 - 4)	Úroveň - X
Malé rozstrekovanie roztaveného kovu (0 - 4)	Úroveň - 4
Veľké rozstrekovanie roztaveného kovu (0 - 4)	Úroveň - X

Testovacie údaje podľa normy EN12477:2006

Type A	Odporúča sa pre všetky procesy zvarovania okrem zvarovania TIG
--------	--

Kategória: Cat II

Uskladnenie: Uchovávať na suchých miestach mimo nadmerného tepla, v pôvodnom kartóne a obale. Pri správnom skladovaní podľa pokynov na skladovanie možno tieto rukavice skladovať až 3 roky.

Údržba: Nové aj použité rukavice je potrebné pred použitím skontrolovať, či nie sú poškodené. Pranie týchto rukavíc môže negatívne ovplyvniť funkciu rukavíc.

Ostatné informácie: Tieto informácie sú určené ako pomôcka pri výbere OOP (Osobné ochranné prostriedky). Používateľ je zodpovedný za ohodnotenie rizika a vhodných OOP. Používateľia by nemali používať tieto rukavice v blízkosti pohybujúcich častí strojného zariadenia, pretože hrozí riziko zachytenia. Tieto rukavice nesplňajú požiadavky na minimálnu dĺžku podľa EN 420 z dôvodu tesného nasadenia rukavice

